

□ دروس في تعليم اللغة الفرنسية

في البداية, أحب أنذكر لكم التصنيف العام لأشكال الأفعال (والعهدة على موقع أبوت, كالعادة):

هناك 6 أشكال, 4 منها شخصية و 2 غير شخصية.

الأشكال الشخصية هي:

Indicatif

Subjonctif

Impératif

Conditionnel

و طبعا هذي الأشكال تنقسم لعدد من الأزمنة.

*ستلاحظون أن كيفية صياغة الأزمنة بشكل عام تختلف من زمن لآخر. أحيانا يكون كل ما يلزمنا هو حذف نهاية المصدر (أقصد بها الـ er / ir / re) ثم إضافة النهاية المناسبة..

لكن في أحيان أخرى نستخدم تصريف أحد الفعلين (être / avoir) في زمن معين + اسم المفعول Le participe passé للفعل الأساسي

و أحيانا يكون المطلوب منا استخدام تصريف زمن معين لضمير معين, نحذف منه و نضيف إليه..

و بالإضافة إلى ذلك, لا ننسى أن لكل قاعدة شواذ..

تصارييف être :

Imparfait تصريف être في الزمن الناقص				Passé simple تصريف être في زمن الماضي البسيط			
j'	étais	nous	étions	je	fus	nous	fûmes
tu	étais	vous	étiez	tu	fus	vous	fûtes
il	était	ils	étaient	il	fut	ils	furent
Futur تصريف être في زمن المستقبل				Présent تصريف être في الزمن المضارع			
je	serai	nous	serons	je	suis	nous	sommes
tu	seras	vous	serez	tu	es	vous	êtes
il	sera	ils	seront	il	est	ils	sont

Imparfait تصريف avoir في الزمن الناقص				Passé simple تصريف avoir في زمن الماضي البسيط			
j'	avais	nous	avions	j'	eus	nous	eûmes
tu	avais	vous	aviez	tu	eus	vous	eûtes
il	avait	ils	avaient	il	eut	ils	eurent
Futur تصريف avoir في زمن المستقبل				Présent تصريف avoir في الزمن المضارع			
j'	aurai	nous	aurons	j'	ai	nous	avons
tu	auras	vous	aurez	tu	as	vous	avez
il	aura	ils	auront	il	a	ils	ont

: être تصارييف

subjontif تصريف être في مضارع الـ Subjonctif				L'impératif تصريف être في الأمر			
je	sois	nous	soyons	(tu)	sois		
tu	sois	vous	soyez	(nous)	soyons		
il	soit	ils	soient	(vous)	soyez		
Conditionnel تصريف être في الزمن الشرطي				Imparfait du subjontif تصريف être في زمن الـ subjontif الناقص			
je	serais	nous	serions	je	fusse	nous	fussions
tu	serais	vous	seriez	tu	fusses	vous	fussiez
il	serait	ils	seraient	il	fût	ils	fussent

: avoir تصارييف

subjontif تصريف avoir في مضارع الـ Subjonctif				L'impératif تصريف avoir في الأمر			
j'	aie	nous	ayons	(tu)	aie		
tu	aies	vous	ayez	(nous)	ayons		
il	ait	ils	aient	(vous)	ayez		
Conditionnel تصريف avoir في الزمن الشرطي				Imparfait du subjontif تصريف avoir في زمن الـ subjontif الناقص			

j'	aurais	nous	aurions	j'	eusse	nous	eussions
tu	aurais	vous	auriez	tu	eusses	vous	eussiez
il	aurait	ils	auraient	il	eût	ils	eussent

كما سنحتاج لمعرفة كيفية صياغة اسم المفعول (Le participe passé)

يصاغ Le participe passé للأفعال العادية بحذف نهاية المصدر و إضافة الحرف المناسب. كما يلي:

ER verbs : نحذف الـ er ثم نضيف é

IR verbs : نحذف الـ ir ثم نضيف i

RE verbs : نحذف الـ re ثم نضيف u

أمثلة توضيحية:

<u>-ER verbs</u>	<u>-IR verbs</u>	<u>-RE verbs</u>	المجموعة:
parler	réussir	vendre	مثال:
er	ir	re	نحذف منه:
parl	réuss	vend	الجذر المتبقي:
é	i	u	نضيف إليه:
parlé	réussi	vendu	فيصبح هكذا:

أما بالنسبة للأفعال الشاذة، فإنها غالباً ما يكون اسم المفعول منها شاذاً أيضاً. أمثلة:

اسم المفعول منه	الفعل	اسم المفعول منه	الفعل
acquis	acquérir	appris	apprendre
atteint	atteindre	eu	avoir
bu	boire	compris	comprendre
conduit	conduire	connu	connaître
construit	construire	couru	courir
couvert	couvrir	craint	craindre
cru	croire	déçu	décevoir
découvert	découvrir	dû	devoir
dit	dire	écrit	écrire
été	être	fait	faire
instruit	instruire	joint	joindre
lu	lire	mis	mettre
mort	mourir	offert	offrir
ouvert	ouvrir	né	naître
paru	paraître	peint	peindre
pu	pouvoir	pris	prendre
produit	produire	reçu	recevoir
su	savoir	souffert	souffrir
suivi	suivre	tenu	tenir
venu	venir	vécu	vivre
vu	voir	voulu	vouloir

Futur

1- زمن المستقبل

صياغة الفعل في زمن المستقبل:

في الأفعال المنتهية بـ **re** نحذف حرف الـ **e** من آخرها ثم نضيف النهاية المناسبة من الجدول التالي: (أما بالنسبة للأفعال المنتهية بـ **er** و الأفعال المنتهية بـ **ir** , فإننا نضيف النهاية المناسبة من الجدول بدون حذف أي حرف من الفعل الأساسي):

الضمير	الإضافة	الضمير	الإضافة
je	ai	nous	ons
tu	as	vous	ez
il	a	ils	ont

* التصاريف الشاذة الوحيدة في زمن المستقبل هي التي تتعلق بتغيير جذر بعض الأفعال. حيث يوجد عدد معين من الأفعال يتغير جذرها عند تصريفها للزمن المستقبل, و لكن مع ذلك تأخذ نفس النهايات المذكورة في الجدول السابق.

و هذه الأفعال مذكورة في الجدول التالي:

الفعل	كيف يصبح جذره في المستقبل	أفعال مشابهة
acheter	achèter	achever, amener, emmener, lever, promener
appeler	appeller	épeler, jeter, projeter, rappeler
aller	ir	
avoir	aur	
devoir	devr	
envoyer	enverr	
essayer	essaier	employer, ennuyer, nettoyer, payer
être	ser	
faire	fer	

pleuvoir	pleuvr	
pouvoir	pourr	
savoir	saur	
venir	viendr	revenir, devenir, parvenir
voir	verr	revoir
vouloir	voudr	

ملاحظات:

- 1- نفس هذه الأفعال المذكورة تعتبر شاذة أيضاً في التصاريف الشرطية. (تصاريف الزمن الشرطي **the conditional**).
 - 2- تنتهي جذور الأفعال في المستقل بحرف الـ r . (الجذر هو الجزء الذي تضاف له النهاية المناسبة لتصريف الفعل)
- هذه بعض الأمثلة على فعل منتهي بـ er و فعل منتهي بـ ir و فعل منتهي بـ re و فعل شاذ. جميعها مصرفة لزمن المستقبل:

	parler	choisir	rendre	aller
je	parler ai	choisir ai	rendr ai	ir ai
tu	parler as	choisir as	rendr as	ir as
il/elle/on	parler a	choisir a	rendr a	ir a
nous	parler ons	choisir ons	rendr ons	ir ons
vous	parler ez	choisir ez	rendr ez	ir ez
ils/elles	parler ont	choisir ont	rendr ont	ir ont

Futur antérieur

2-المستقبل التام

يستخدم زمن المستقبل التام عادة لوصف حدث سيقع و يتم في وقت معين من المستقبل (يعني لم يقع الآن,, لكن في وقت معين من المستقبل سيكون قد وقع و تم) . أمثلة:

J'aurai mangé à midi.	سأكون قد أكلت بحلول وقت الظهر
Quand tu arriveras, il sera déjà parti.	عندما تصل, سيكون قد غادر

متى يستخدم المستقبل التام؟

1- لوصف حدث سيتم و ينتهي في وقت معين من المستقبل. (مثل ما ذكرنا في البداية). و هذه أمثلة إضافية:

Elle lui aura parlé demain.	ستكون قد تحدثت إليه بحلول الغد.
Dans un mois, nous serons partis.	سنكون قد غادرنا خلال شهر (من الآن)

2- لإعطاء فرضيات بسيطة حول أحداث ماضية. مثال:

Pierre n'est pas ici ; il aura oublié.	بيير ليس هنا, لابد أنه قد نسي.. (هنا افترضنا أن بيير نسي الموعد فلم يحضر. طبعاً هذا النسيان سيكون قد حدث في الزمن الماضي)
Luc est heureux ; il aura gagné.	لوك سعيد, لابد أنه قد ربح.

3- في العبارات الثانوية التي تبدأ بأحد الروابط التالية (aussitôt que, dès que, lorsque, quand, une fois que, and) يستخدم المستقبل التام للتعبير عن حدث مستقبلي سيتم و يكتمل قبل الحدث المذكور في العبارة الأساسية. مثال:

Nous le ferons aussitôt qu'elle sera arrivée.	سنفعل ذلك حال وصولها.
---	-----------------------

صياغة المستقبل التام

المستقبل التام فعل مركب يتألف من:

صيغة المستقبل من الفعل المساعد (إما فعل **avoir** أو فعل **être**) + اسم المفعول (Le participe passé) للفعل الأساسي.

أمثلة على أفعال مصرفة في المستقبل التام:

AIMER				
j'	aurai aimé		nous	aurons aimé
tu	auras aimé		vous	aurez aimé
il elle	aura aimé		ils elles	auront aimé

DEVENIR				
je	serai devenu(e)		nous	serons devenu(e)s
tu	seras devenu(e)		vous	serez devenu(e)s
il elle	sera devenu(e)		ils elles	seront devenu(e)s

SE LAVER (<u>pronominal verb</u>)				
je	me serai lavé(e)	nous	nous	serons lavé(e)s
tu	te seras lavé(e)	vous	vous	serez lavé(e)s
il elle	se sera lavé(e)	ils elles		se seront lavé(e)s

3- الزمن المضارع

*يعرف الفعل المضارع في اللغة الفرنسية بـ le present أو le présent de l'indicatif

متى يستخدم الفعل المضارع؟

يستخدم المضارع للتعبير عن:

1- حالة أو حدث راهن (يحدث الآن). أمثلة:	
Je suis fatigué. Nous allons au marché.	أنا مُتعب. (الآن) نحن ذاهبون إلى السوق. (الآن)
2- أحداث معتادة. أمثلة:	
Il va à l'école tous les jours. Je visite des musées le samedi.	يذهب إلى المدرسة كل يوم. أزور المتاحف كل يوم سبت.
3- الحقائق العامة الثابتة و المتعارف عليها. أمثلة:	
La terre est ronde. L'éducation est importante.	الأرض مستديرة. التعليم مهم.
4- الأحداث التي ستقع في الحال (فوراً). مثال:	
Il part tout de suite.	سيغادر في الحال (فوراً).
5- التعبير عن الشروط في عبارات (si). مثال:	
Si je peux, j'irai avec toi.	إذا استطعتُ (الذهاب), سأذهب معك

*إذا أردنا التأكيد على أن شيئاً ما يحدث (الآن , في هذه اللحظة), يمكننا استخدام تصريف الفعل être + en train de + infinitive . مثال:

Je suis en train de manger

صياغة المضارع

*لتصريف الأفعال المنتهية بـ er , نحذف الـ (er) ثم نضيف النهايات المناسبة, كما يلي:

je	e	nous	ons
tu	es	vous	ez

il	e	ils	ent
----	---	-----	-----

مثال على ذلك, تصريف الفعل parler :

je	parle	nous	parlons
tu	parles	vous	parlez
il	parle	ils	parlent

* ملاحظة حول الأفعال المنتهية بـ **cer** :

يطراً على هذا النوع من الأفعال تغيير قبل إضافة أي إضافة تبدأ بـ a أو o أو u لأن حرف الـ c عندما يكون متبوعاً بأي من هذه الحروف يتغير نطقه, فيصبح ينطق (ك) مع أن نطقه في الفعل يجب أن يكون (س). لذا عندما نضيف مثل هذه الإضافات لهذا النوع من الأفعال, نغير حرف الـ c إلى **ç** للمحافظة على سلامة النطق.

بالنسبة لزمن المضارع, نلاحظ هذا التغيير فقط مع الضمير nous . مثال تصريف الفعل lancer :

lancer			
je	lance	nous	lançons
tu	lances	vous	lancez
il	lance	ils	lancent

* ملاحظة حول الأفعال المنتهية بـ **ger** :

يطراً على هذا النوع من الأفعال تغيير قبل إضافة أي إضافة تبدأ بـ a أو o لأن حرف الـ g عندما يكون متبوعاً بأي من هذه الحروف يتغير نطقه, فيصبح ينطق كما تنطق الجيم في اللهجة المصرية, مع أن نطقه في الفعل يجب أن يكون كالنطق العادي لحرف الجيم (ج). لذا عندما نضيف مثل هذه الإضافات لهذا النوع من الأفعال, نضيف e بعد حرف الـ g للمحافظة على سلامة النطق.

*لتصريف الأفعال المنتهية بـ ir , نحذف الـ ir , ثم نضيف النهايات المناسبة, كما يلي:

je	is	nous	issons
tu	is	vous	issez
il	it	ils	issent

مثال على ذلك, تصريف الفعل choisir :

CHOISIR			
je	chois is	nous	chois issons
tu	chois is	vous	chois issez
il	chois it	ils	chois issent

لتصريف الأفعال المنتهية بـ re , نحذف الـ (re) ثم نضيف النهايات المناسبة, كما يلي:

je	s	nous	ons
tu	s	vous	ez
il	لا نضيف شيئاً	ils	ent

مثال على ذلك, تصريف الفعل descendre :

descendre			
je	descend s	nous	descend ons
tu	descend s	vous	descend ez
il	descend	ils	descend ent

ملاحظة: هناك عدد من الأفعال الشاذة عن القواعد السابقة.

Passé composé

4- الماضي المركب

الماضي المركب هو أكثر صيغ الزمن الماضي استخداماً. و يستخدم للتعبير عن:

1- التعبير عن حالة أو حدث اكتمل في الزمن الماضي. أمثلة:	
Ils ont déjà mangé.	لقد سبق وأن أكلوا.
2- التعبير عن حدث تكرر لعدد معين من المرات في الزمن الماضي. أمثلة:	
Hier, j'ai mangé cinq fois.	لقد تناولت الطعام 5 مرات بالأمس.
Nous avons visité Paris plusieurs fois.	لقد زرنا باريس عدة مرات.
3- التعبير عن سلسلة من الأحداث التي تمت في الزمن الماضي. مثال:	
Samedi, il a vu sa mère, a parlé au médecin et a trouvé un chat.	لقد رأى والدته و تحدث مع الطبيب و وجد قطة يوم السبت.

صياغة الماضي المركب

يتألف الماضي المركب من:

صيغة المضارع من الفعل المساعد (إما فعل **avoir** أو فعل **être**) + اسم المفعول (Le participe passé) للفعل الأساسي

أمثلة على أفعال مصرفة في الماضي المركب:

AIMER			
j'	ai aimé	nous	avons aimé
tu	as aimé	vous	avez aimé
il elle	a aimé	ils elles	ont aimé

DEVENIR (<u>être verb</u>)			
je	suis devenu(e)	nous	sommes devenu(e)s
tu	es devenu(e)	vous	êtes devenu(e)s
il elle	est devenu(e)	ils elles	sont devenu(e)s

SE LAVER (<u>pronominal verb</u>)			
je	me suis lavé(e)	nous	nous sommes lavé(e)s
tu	t'es lavé(e)	vous	vous êtes lavé(e)s
il elle	s'est lavé(e)	ils elles	se sont lavé(e)s

* ملاحظة: إذا كان الفعل المساعد هو être فإن اسم المفعول (Le participe passé) للفعل الأساسي يجب أن يتفق مع الفاعل (في الأفراد و الجمع و التذكير و التأنيث). أما إذا كان الفعل المساعد هو avoir فقد يتطلب التوافق مع مفعوله المباشر.

Imparfait

5- الزمن الناقص

متى يستخدم؟

الزمن الناقص هو زمن ماضٍ وصفي يشير إلى حالة مستمرة أو حدث مكرر أو غير تام. بدايةً و نهايةً هذه الحالة أو الحدث غير مشار إليها.

يترجم الفعل الناقص عادةً بكلمة (كان) أو (كان يفعل).

* قد يشير الزمن الناقص إلى أي مما يلي:

1- حالات أو أحداث معتادة.	
Quand j'étais petit, nous allions à la plage chaque semaine.	عندما كنتُ صغيراً كنا نذهب إلى الشاطئ كل أسبوع. (يعني اعتدنا على الذهاب إلى الشاطئ كل أسبوع).
2- وصف الأحوال و العواطف.. المشاعر, العمر, الطقس, الوقت	
Il était midi et il faisait beau.	كان النهار قد انتصف و كان الجو جميلاً.
Quand il avait 5 ans, il avait toujours faim.	When he was five, he was always hungry.
3- أحوال أو أحداث غير محددة المدة. أمثلة:	
Je faisais la queue parce que j'avais besoin de billets.	وقفت في الطابور لأنني كنت بحاجة لبعض التذاكر.
Il espérait te voir avant ton départ.	كان يأمل رؤيتك قبل مغادرتك.
4- معلومات عن أحداث ماضية بالاشتراك مع زمن الماضي المركب. مثال:	
J'étais au marché et j'ai acheté des pommes.	كنتُ في السوق و اشتريتُ بعض التفاح.
5- الأمنيات أو الاقتراحات. أمثلة:	
Ah! Si j'étais riche !	آه لو كنتُ غنياً!
Si nous sortions ce soir ?	ما رأيك في الخروج الليلة؟
6- الشروط في الجمل الشرطية <u>si clauses</u> . أمثلة:	
Si j'avais de l'argent, j'irais avec toi.	لو كان معي بعض المال لذهبت معك.
S'il voulait venir, il trouverait le moyen.	لو أنه أراد الحضور لوجد سبيلاً لذلك.

6- مع (être) en train de و venir de في الزمن الماضي. مثال:

J'étais en train de faire la vaisselle.	كنتُ أقوم بغسل الصحون.
Il venait d'arriver.	كان قد وصل للتو.

صياغة الزمن الناقص

لتصريف أي فعل فرنسي في الزمن الناقص, ننظر أولاً إلى تصريف الفعل في الزمن المضارع و بالتحديد تصريف الفعل مع الضمير nous ثم نحذف ons من آخر الفعل. و أخيراً نزيد على ما تبقى من الفعل الإضافة المناسبة حسب الجدول التالي:

je	ais	nous	ions
tu	ais	vous	iez
il/elle/on	ait	ils/elles	aient

* فعل الكينونة (Être) هو الفعل الوحيد الشاذ في الزمن الناقص,, حيث يتغير جذره ليصبح (**ét**), ثم تضاف له نفس الإضافات المذكورة في الجدول السابق.

- أمثلة على أفعال مصرفة في الزمن الناقص:

	parler	finir	rendre	aller	être
je	parlais	finissais	rendais	allais	étais
tu	parlais	finissais	rendais	allais	étais
il	parlait	finissait	rendait	allait	était
nous	parlions	finissions	rendions	allions	étions
vous	parliez	finissiez	rendiez	alliez	étiez
ils	parlaient	finissaient	rendaient	allaient	étaient

* ملاحظة: عند تصريف الأفعال المنتهية بـ **cer** و الأفعال المنتهية بـ **ger**, تطرأ بعض التغييرات كما في الأمثلة التالية:

MANGER	LANCER
--------	--------

je	mangeais	nous	mangions	je	lançais	nous	lancions
tu	mangeais	vous	mangiez	tu	lançais	vous	lanciez
il	mangeait	ils	mangeaient	il	lançait	ils	lançaient

* سبب التغييرات هنا هو أن وجود حرف الـ a بعد حرف الـ g مباشرةً يغير نطقه (فيصبح ينطق كالجيم المصرية, مع أنه يفترض أن ينطق كالجيم العادية), لذا أضفنا حرف الـ e بعد حرف الـ g في الأفعال المنتهية بـ ger للمحافظة على النطق السليم للفعل. كما أن وجود حرف الـ a بعد حرف الـ c مباشرةً يؤثر كذلك في نطقه فيصبح ينطق (ك) مع أن نطقه في الفعل يجب أن يكون (س). لذا نحول حرف الـ c في الأفعال المنتهية بـ cer إلى ç .

ملاحظة: الأفعال التي ينتهي جذرها بحرف الـ i يضاعف هذا الحرف عند تصريف الفعل مع الضميرين nous و vous . مثال:

الفعل étudier
nous étudions تصريفه في الزمن المضارع مع الضمير nous
جذره..أي ما تبقى منه بعد حذف étudi ons

لذا يصبح تصريفه في الزمن الناقص كما يلي:

j'	étudiais	nous	étudiiions
tu	étudiais	vous	étudiiiez
il	étudiait	ils	étudiaient

Plus-que-parfait

6- الماضي التام

يستخدم الماضي التام للتعبير عن حدث ماضٍ سبق حدثاً آخرًا في الزمن الماضي. (و الحدث الآخر هذا قد يكون مذكوراً في نفس الجملة و قد يكون مفهوماً من سياق الجملة).

أمثلة:

Il n'avait pas mangé (avant de faire ses devoirs).	لم يأكل شيئاً (قبل أن يؤدي واجباته).
J'ai fait du shopping ce matin ; j'avais déjà fait la lessive.	ذهبت للتسوق هذا الصباح, كنت قد أنهيت غسل الملابس قبل ذلك.
J'étais déjà sorti (quand tu as téléphoné).	كنتُ قد خرجتُ (عندما اتصلت).
Nous voulions te parler parce que nous ne t'avions pas vu hier.	أردنا التحدث إليك لأننا لم نركب بالأمس.

*يستخدم الماضي التام كذلك في الجمل الشرطية ([si clauses](#)) للتعبير عن حالة افتراضية في الزمن الماضي (يعني كأننا نقول: لو حدث كذا, لكان كذا... (لكن ذلك لم يحصل في الواقع..).

أمثلة:

لو كنت سألتني لكنتُ أجبتك.	Si tu m'avais demandé, j'aurais répondu.
لو أننا علمنا لذهبنا.	Nous y serions allés si nous avions su.

صيغة الماضي التام

الماضي التام فعل مركب يتألف من:

صيغة الزمن الناقص من الفعل المساعد (إما فعل **avoir** أو فعل **être**) + اسم المفعول (Le participe passé) للفعل الأساسي.

أمثلة على أفعال مصرفة في الماضي التام:

PARLER			
j'	avais parlé	nous	avons parlé
tu	avais parlé	vous	aviez parlé
il elle	avait parlé	ils elles	avaient parlé
SORTIR (être verb)			

j'	étais sorti(e)	nous	étions sorti(e)s
tu	étais sorti(e)	vous	étiez sorti(e)(s)
il elle	était sorti(e)	ils elles	étaient sorti(e)s

SE LAVER (pronominal verb)

je	m'étais lavé(e)	nous	nous étions lavé(e)s
tu	t'étais lavé(e)	vous	vous étiez lavé(e)(s)
il elle	s'était lavé(e)	ils elles	s'étaient lavé(e)s

Passé simple

7- زمن الماضي البسيط

الماضي البسيط هو المقابل الأدبي للماضي المركب. و هذا يعني أنه يستخدم في الكتابة الرسمية فقط (كالكتابات التاريخية أو الأدبية) و الخطابات الرسمية للغاية..

في هذا النوع من الكتابات الرسمية, يُستخدم الماضي البسيط مع الزمن الناقص, تماماً كما يُستخدم الماضي المركب مع الزمن الناقص في التخاطب الغير رسمي.

*قد لا تحتاج لاستخدام الماضي البسيط أبداً, لكن من المهم التعرف عليه,, كما أنه من السهل جداً التعرف عليه (فعندما يصادفك فعل يبدو غريباً بالنسبة لك, فهو على الأرجح في زمن الماضي البسيط هذا).

صياغة الماضي البسيط

لصياغة الماضي البسيط للأفعال المنتهية بـ er , تحذف نهاية المصدر (er) ثم نضيف النهاية المناسبة حسب ما يلي:

je	ai	nous	âmes
tu	as	vous	âtes
il	a	ils	èrent

مثال على ذلك : تصريف الفعل parler في الماضي البسيط:

je	parlai	nous	parlâmes
tu	parlas	vous	parlâtes
il	parla	ils	parlèrent

تُصَرَّف جميع الأفعال المنتهية بـ er بهذه الطريقة (بما فيها الفعل aller). لكن هناك ملاحظة: عند تصريف الأفعال المنتهية بـ cer و الأفعال المنتهية بـ ger , تطرأ بعض التغييرات كما في الأمثلة التالية:

MANGER				LANCER							
je	mange	ai	nous	mange	âmes	je	lanç	ai	nous	lanç	âmes

tu	mangeas	vous	mangeâtes	tu	lanças	vous	lançâtes
il	mangea	ils	mangèrent	il	lança	ils	lancèrent

* سبب التغييرات هنا هو أن وجود حرف الـ a بعد حرف الـ g مباشرةً يغير نطقه (فيصبح ينطق كالجيم المصرية، مع أنه يفترض أن ينطق كالجيم العادية)، لذا أضفنا حرف الـ e بعد حرف الـ g في الأفعال المنتهية بـ ger للمحافظة على النطق السليم للفعل. كما أن وجود حرف الـ a بعد حرف الـ c مباشرةً يؤثر كذلك في نطقه فيصبح ينطق (ك) مع أن نطقه في الفعل يجب أن يكون (س). لذا نحول حرف الـ c في الأفعال المنتهية بـ cer إلى ç .

* لصياغة الأفعال المنتهية بـ ir و الأفعال المنتهية بـ re , نحذف نهايات المصدر (ir) (re) , ثم نضع الإضافة المناسبة كما يلي:

je	is	nous	îmes
tu	is	vous	îtes
il	it	ils	irent

أمثلة:

FINIR				RENDRE			
je	finis	nous	finîmes	je	rendis	nous	rendîmes
tu	finis	vous	finîtes	tu	rendis	vous	rendîtes
il	finit	ils	finirent	il	rendit	ils	rendirent

8- Passé antérieur

يعتبر زمن الـ **Passé antérieur** المقابل الأدبي للماضي التام (**plus-que-parfait**). يستخدم هذا الزمن في الكتابات الأدبية و التاريخية للإشارة إلى حدثٍ ماضٍ سبق حدثاً آخر في الزمن الماضي. ولأنه زمن أدبي، قد لا نكون بحاجة للتدرب على صياغته، لكن من المهم التعرف عليه.

صياغة الـ **Passé antérieur**

الـ **Passé antérieur** فعل مركب يتألف من:

صيغة الماضي البسيط من الفعل المساعد (إما فعل **avoir** أو فعل **être**) + اسم المفعول للفعل الأساسي.

أمثلة:

AIMER			
j'	eus aimé	nous	eûmes aimé
tu	eus aimé	vous	eûtes aimé
il elle	eut aimé	ils elles	eurent aimé

DEVENIR			
je	fus devenu(e)	nous	fûmes devenu(e)s
tu	fus devenu(e)	vous	fûtes devenu(e)s
il elle	fut devenu(e)	ils elles	furent devenu(e)s

SE LAVER			
je	me fus lavé(e)	nous	nous fûmes lavé(e)s
tu	te fus lavé(e)	vous	vous fûtes lavé(e)s
il elle	se fut lavé(e)	ils elles	se furent lavé(e)s

يأتي الـ **Passé antérieur** عادةً مصحوباً بأحد ما يلي: **après que / aussitôt que / dès que / lorsque / quand**

أمثلة:

Quand nous eûmes fini, nous avons mangé.	عندما انتهينا، أكلنا.
Dès qu'elle fut arrivée, le téléphone a sonné.	رنّ الهاتف عند وصولها.
Je suis parti après que vous fûtes tombé.	غادرتُ بعد سقوطك.

Conditionnel

صياغة الفعل في الزمن الشرطي

لصياغة الشرط من الأفعال المنتهية بـ **er** و المنتهية بـ **ir** , نضيف الإضافة المناسبة من إضافات الشرط. و بالنسبة للأفعال المنتهية بـ **re** فإننا نحذف الـ **e** من آخرها, ثم نضيف الإضافة المناسبة.

إضافات الشرط:

الضمير	الإضافة	الضمير	الإضافة
je	ais	nous	ions
tu	ais	vous	iez
il	ait	ils	aient

* التصاريف الشاذة الوحيدة في الزمن الشرطي هي التي تتعلق بتغيير جذر بعض الأفعال. حيث يوجد عدد معين من الأفعال يتغير جذرها عند تصريفها لزمن الشرط,, و لكن مع ذلك تأخذ نفس النهايات المذكورة في الجدول السابق.

و هذه الأفعال مذكورة في الجدول التالي:

الفعل	كيف يصبح جذره في الشرط	أفعال مشابهة
acheter	achèter	achever, amener, emmener, lever, promener
appeler	appeller	épeler, jeter, projeter, rappeler
aller	ir	
avoir	aur	
devoir	devr	
envoyer	enverr	
essayer	essaier	employer, ennuyer, nettoyer, payer
être	ser	

faire	fer	
pleuvoir	pleuvr	
pouvoir	pourr	
savoir	saur	
venir	viendr	revenir, devenir, parvenir
voir	verr	revoir
vouloir	voudr	

ملاحظات:

- 1- نفس هذه الأفعال المذكورة تعتبر شاذة أيضاً في تصاريف زمن المستقبل.
2- تنتهي جذور الأفعال في الزمن الشرطي بحرف الـ r . (الجذر هو الجزء الذي تضاف له النهاية المناسبة لتصريف الفعل)
هذه بعض الأمثلة على فعل منتهي بـ er و فعل منتهي بـ ir و فعل منتهي بـ re و فعل شاذ. جميعها مصرفة في الزمن الشرطي:

	parler	choisir	rendre	aller
je	parlerais	choisirais	rendrais	irais
tu	parlerais	choisirais	rendrais	irais
il/elle/on	parlerait	choisirait	rendrait	irait
nous	parlerions	choisirions	rendrions	irions
vous	parleriez	choisiriez	rendriez	iriez
ils/elles	parleraient	choisiraient	rendraient	iraient

Conditionnel passé

الشرط الماضي (أو الشرط التام)

يستخدم زمن الشرط التام (و الذي يسمى أيضاً الشرط الماضي) للتعبير عن أحداث كانت ستحدث في الزمن الماضي لو كانت الظروف مختلفة.

يستخدم زمن الشرط التام غالباً في الجمل الشرطية **si clauses** (بحيث يُستخدم زمن **الماضي التام** في الجزئية التي تمثل الشرط الذي لم يتحقق، و يستخدم **الشرط التام** في الجزئية التي تمثل نتيجة هذا الشرط). أمثلة:

لو أنني رأيته, لكنّ أحضرته (؟).	Si je l' avais vu , je l' aurais acheté .
كان سيأتي لو أننا دعوناه.	Il serait venu si nous l' avons invité .

كما يمكن أن يستخدم الشرط التام في الجمل التي يكون الشرط الذي لم يتحقق فيها ضمناً مفهوماً من سياق الجملة. أمثلة:

(لو كنت مكانك), لقلت ذلك.	À ta place, je l' aurais dit .
كان عليهم أن يشتروا خريطة. (؟)	Elles auraient dû acheter un plan .

يستخدم الشرط التام في التعبير عن رغبة ماضية لم تتحقق. أمثلة:

كنت أودّ رؤيتك, لكن كان علي العمل.	J' aurais aimé te voir , mais j' ai dû travailler .
كنا نودّ الأكل, لكن الوقت كان متأخراً	Nous aurions voulu manger , mais c' était trop tard .

كما يمكن أن يستخدم الشرط التام في الإبلاغ عن حقائق غير مؤكدة (خاصة في الأخبار). أمثلة:

تم الإبلاغ عن حادث في مترو الأنفاق (؟؟)	Il y aurait eu un accident dans le métro .
يبدو أن ستة (باريسيين) قد لقوا حتفهم. (؟؟)	Six Parisiens seraient morts .

صياغة الشرط الماضي (الشرط التام)

الشرط الماضي فعل مركب يتألف من:

صيغة الزمن الشرطي للفعل المساعد (إما فعل **avoir** أو فعل **être**) + اسم المفعول (Le participe passé) للفعل الأساسي.

أمثلة على أفعال مصرفة في الشرط الماضي (التام):

AIMER				
j'	aurais aimé		nous	aurions aimé
tu	aurais aimé		vous	auriez aimé
il elle	aurait aimé		ils elles	auraient aimé

DEVENIR				
je	serais devenu(e)		nous	serions devenu(e)s
tu	serais devenu(e)		vous	seriez devenu(e)s
il elle	serait devenu(e)		ils elles	seraient devenu(e)s

SE LAVER (<u>pronominal verb</u>)				
je	me serais lavé(e)		nous	nous serions lavé(e)s
tu	te serais lavé(e)		vous	vous seriez lavé(e)s
il elle	se serais lavé(e)		ils elles	se seraient lavé(e)s

Conditionnel passé, 2ème forme

الصيغة الثانية للشرط الماضي

إن الصيغة الثانية للشرط الماضي هي المقابل الأدبي للشرط الماضي (أو الشرط التام).

من السهل الخلط بين الصيغة الثانية للشرط الماضي التام و بين زمن الـ plus-que-parfait du subjonctif حيث أنهما يصاغان بنفس الطريقة. طبعاً (ككل الأزمنة الأدبية) تستخدم الصيغة الثانية للشرط الماضي فقط في الكتابات الأدبية و التاريخية و الكتابات الرسمية للغاية. لذا من المهم التعرف عليه, لكن قد لا نضطر أبداً لاستخدامه. يستخدم هذا الزمن بشكل أساسي في الجمل الشرطية. **si clauses.**

الفعل في الصيغة الثانية للشرط الماضي فعل مركب يتألف من:

صيغة الـ **subjonctif** الناقص للفعل المساعد (إما فعل **avoir** أو فعل **être**) + اسم المفعول (**Le participe passé**) للفعل الأساسي.

أمثلة على أفعال مصرفة في الصيغة الثانية للشرط الماضي:

PARLER			
j'	eusse parlé	nous	eussions parlé
tu	eusses parlé	vous	eussiez parlé
il elle on	eût parlé	ils elles	eussent parlé
SORTIR			
je	fusse sorti(e)	nous	fussions sorti(e)s
tu	fusses sorti(e)	vous	fussiez sorti(e)(s)
il elle on	fût sorti(e)	ils elles	fussent sorti(e)s

SE LAVER (<u>verbe pronominal</u>)			
je	me fusse lavé(e)	nous	nous fussions lavé(e)s
tu	te fusses lavé(e)	vous	vous fussiez lavé(e)(s)
il elle on	se fût lavé(e)	ils elles	se fussent lavé(e)s

مضارع الـ Subjonctif

صيغة الفعل في مضارع الـ Subjonctif للأفعال العادية :

لصيغة مضارع الـ Subjonctif للأفعال العادية المنتهية بـ er ,ir ,re , نأخذ صيغة المضارع لضمير جمع الغائب (ils) ونحذف نهايته (ent) لتحصل على الجذر المطلوب ثم نضيف النهاية المناسبة حسب ما يلي:

أمثلة على أفعال	→	parler	choisir	rendre
ilsصيغة المضارع منها مع الضمير	→	parlent	choisissent	rendent
الجذر المطلوب	→	parl	choisiss	rend
إضافات مضارع الـ subjonctif	↓			
... que je	e	parle	choisisse	rende
... que tu	es	parles	choisisses	rendes
... qu' il/elle/on	e	parle	choisisse	rende
... que nous	ions	parlions	choisissions	rendions
... que vous	iez	parliez	choisissiez	rendiez
... qu' ils/elles	ent	parlent	choisissent	rendent

ملاحظة: هناك أفعال تعتبر شاذة في الزمن المضارع, و لكنها تعتبر عادية في مضارع الـ Subjonctif. مثل sortir, partir, mettre..

	partir	mettre
... que je	parte	mette
... que tu	partes	mettes
... qu' il/elle/on	parte	mette

... que nous	partions	mettions
... que vous	partiez	mettiez
... qu' ils/elles	partent	mettent

كيفية صياغة مضارع الـ Subjonctif للأفعال الشاذة

لكي نصوغ مضارع الـ Subjonctif لأي فعل، يجب أن نستخدم الجذر المطلوب.. و كما ذكرنا، في حالة الأفعال العادية، الجذر المطلوب هو مضارع **ils** محذوف منه **ent** ثم تضاف له الإضافة المناسبة. و لكن هناك مجموعة من الأفعال ثنائية الجذر.. حيث تتبع نفس الطريقة السابقة في صياغة مضارع الـ Subjonctif مع جميع الضمانر إلا **nous** و **vous** ففي هذه الحالة يكون الجذر المستخدم هو مضارع **nous** نحذف منه **ons** ثم نضيف الإضافة المناسبة. و أغلب الأفعال الشاذة تتبع هذه القاعدة. (يعني الفعل في هذه الحالة يعتمد تصريفه على الضمير.. فمع الضمانر **je, tu, il, elle, on, ils, elles** نتبع طريقة صياغة الأفعال العادية المذكورة في بداية الدرس. أما مع الضميرين **nous** و **vous** , نأخذ صيغة المضارع للضمير **nous** و نحذف نهايته **ons** ثم نضيف الإضافة المناسبة.

أمثلة:-

		boire	envoyer	prendre	venir
أمثلة على الأفعال →					
	مضارع nous منها →	buv <u>ons</u>	envoy <u>ons</u>	pren <u>ons</u>	ven <u>ons</u>
	الجذر المطلوب بعد حذف ons →	buv	envoy	pren	ven
نلاحظ تصارييف هذه الأفعال مع الضميرين nous و vous في مضارع الـ Subjonctif:					
... que nous	lons	buv <u>ions</u>	envoy <u>ions</u>	pren <u>ions</u>	ven <u>ions</u>
... que vous	lez	buv <u>iez</u>	envoy <u>iez</u>	pren <u>iez</u>	ven <u>iez</u>
و نلاحظ الآن تصريف نفس الأمثلة لكن مع بقية الضمانر:					
	أولاً نأخذ مضارع ils →	boiv <u>ent</u>	envoie <u>nt</u>	prenn <u>ent</u>	vienn <u>ent</u>
	نحذف ent لنحصل على الجذر المطلوب →	boiv	envoi	prenn	vienn
أخيراً نضيف للأفعال ما يناسب من إضافات مضارع الـ subjontif :					
... que je	E	boiv <u>e</u>	envoie <u>e</u>	prenn <u>e</u>	vienn <u>e</u>
... que tu	Es	boiv <u>es</u>	envoie <u>s</u>	prenn <u>es</u>	vienn <u>es</u>
... qu' il/elle/on	E	boiv <u>e</u>	envoie <u>e</u>	prenn <u>e</u>	vienn <u>e</u>
... qu' ils/elles	Ent	boiv <u>ent</u>	envoie <u>nt</u>	prenn <u>ent</u>	vienn <u>ent</u>

من الأفعال التي تتبع هذه القاعدة (أي الأفعال ثنائية الجذر):

appeler, croire, devoir, jeter, mourir, payer, préférer, recevoir, voir.

* هناك عدد معين من الأفعال تكون جذورها شاذة مع أنها تأخذ نفس إضافات مضارع الـ **subjunctif** المذكورة سابقاً. (أي أن الحصول على جذور هذه الأفعال لا يتبع قاعدة معينة).

فيما يلي قائمة كاملة بهذه الأفعال مصرفة في مضارع الـ **subjunctif** :

(الجذور باللون الأسود, و الإضافات باللون الأحمر)

	aller	faire	pouvoir	savoir	vouloir
... que je (j')	aill e	fass e	puiss e	sach e	veill e
... que tu	aill es	fass es	puiss es	sach es	veill es
... qu' il/elle/on	aill e	fass e	puiss e	sach e	veill e
... que nous	aill ions	fass ions	puiss ions	sach ions	voull ions
... que vous	aill iez	fass iez	puiss iez	sach iez	voull iez
... qu' ils/elles	aill ent	fass ent	puiss ent	sach ent	veill ent

* نلاحظ في الجدول السابق أن الفعلين **aller** و **vouloir** يستخدمان جذرين مختلفين (واحد خاص بالضميرين **nous** و **vous**) و الثاني لبقية الضمائر.

* أما بالنسبة للفعلين **avoir** و **être** , فإنهما يعتبران من الأفعال الثنائية الجذر و يستخدمان إضافات مختلفة.

تصارييف الفعلين **avoir** و **être** في مضارع الـ **subjunctif** :

	avoir	être
... que je (j')	aie	sois

... que tu	aies	sois
... qu' il/elle/on	ait	soit
... que nous	ayons	soyons
... que vous	ayez	soyez
... qu' ils / elles	aient	soient

استخدام مضارع الـ **subjonctif**

يستخدم مضارع الـ **subjonctif** للتعبير عن الإرادة , الرغبة , الاتفعال , الشك , الإمكانية , الضرورة , الحكم. و يأتي غالباً في عبارات مستقلة يتقدمها **que** أو **qui** . (عادةً يكون الفاعل في الجملة الأساسية مختلف عن الفاعل في الجملة المستقلة). أمثلة:

Je veux que tu le fasses.	أريدك أن تفعل ذلك.
Il faut que nous partions.	من الضروري أن نغادر.

* يستخدم مضارع الـ **subjonctif** كما في الحالات التالية:

1- الأفعال و العبارات التي تعبر عن أمر أو حاجة أو رغبة أو نصيحة. مثل:

aimer mieux que

demander que

désirer que

donner l'ordre que

*empêcher que

*éviter que

exiger que

ordonner que

préférer que

proposer que

souhaiter que

suggérer que

vouloir que

il est à souhaiter que

il est essentiel que
il est important que
il est naturel que
il est nécessaire que
il est normal que
il est temps que
il faut que
il est urgent que
il vaut mieux que

(ملاحظة/ الأفعال التي تليها نجمة * فيما سبق, تكون متبوعة بالـ **ne explétif** مثال:

Évitez qu'il ne parte

2- الأفعال و العبارات التي تعبر عن العواطف و المشاعر التي توحى بالخوف و السعادة و الغضب و الندم و المفاجأة و

غيرها .. مثل:

avoir peur que
craindre que
être content que
être désolé que
être étonné que
être heureux que
être surpris que
être triste que
il est bizarre que
il est bon que
il est dommage que
il est étonnant que
il est étrange que
il est heureux que
il est honteux que
il est inutile que
il est rare que
il est regrettable que
il est surprenant que
il est utile que
regretter que

3- الأفعال و التعابير التي تشير إلى الشك و الاحتمالية و الرأي .. مثل:

s'attendre à ce que
chercher ... qui
détester que
douter que
il est convenable que
il est douteux que
il est faux que

il est impossible que
il est improbable que
il est juste que
il est possible que
il est peu probable que
il n'est pas certain que
il n'est pas clair que
il n'est pas évident que
il n'est pas exact que
il n'est pas probable que
il n'est pas sûr que
il n'est pas vrai que
il semble que
il se peut que
le fait que
nier que

ملاحظة/ الأفعال و التعابير التالية لا يستخدم معها الـ **subjonctif** عندما تكون مثبتة لأنها تعبر عن حقائق تعتبر مؤكدة.. لكن عندما تكون منفية أو في صيغة سؤال, يستخدم معها الـ **subjonctif** :

c'est que
connaître (quelqu'un) qui
croire que
dire que
espérer que
être certain que
être clair que
être sûr que
il est certain que
il est évident que
il est probable que
il est exact que
il est sûr que

il est vrai que
il me (te, lui...) semble que
il paraît que
penser que
savoir que
trouver que
vouloir dire que

4- الروابط التالية:

à condition que
*à moins que
afin que
*avant que
bien que
*de crainte que
de façon que
*de peur que
en attendant que
jusqu'à ce que
pour que
pourvu que
quoique
quoi que
sans que

(الروابط التي تليها نجمة * فيما سبق, تكون متبوعة بالـ **ne explétif**) مثال:

Mangeons avant que nous ne partions

فلنأكل قبل أن نغادر.

ملاحظة/ الروابط التالية لا يستخدم معها الـ **subjunctif** لأنها تعبر عن حقائق مؤكدة:

ainsi que
alors que

*après que

*aussitôt que

car

en même temps que

depuis que

*dès que

*lorsque
parce que

pendant que

plutôt que

puisque

*quand
tandis que

*une fois que

(الروابط التي تليها نجمة * فيما سبق, تكون متبوعة بزمن المستقبل).

5- في الجمل الثانوية التي تحتوي على النفي ne ... rien أو ne ... personne أو الضمير quelqu'un أو quelque chose. أمثلة:

Je ne connais personne qui veuille le faire.

لا أعرف أحداً يريد فعل ذلك.

Y a-t-il quelqu'un qui puisse m'aider ?

هل هنالك أحدٌ يستطيع مساعدتي؟

6- بعد الجمل الأساسية التي تحتوي على أحد الكلمات التالية seul, unique, premier, dernier أو أي صيغة تفضيل يكون استخدام الـ subjonctif اختيارياً، ويعتمد على مدى تأكيد المتحدث مما يقوله. أمثلة:

C'est la seule personne que je connaisse.

إنه الشخص الوحيد الذي أعرفه.

C'est l'étudiante la plus intelligente que j'aie.

إنها أذكى طالباتي.

ملاحظة/ لا يوجد ما يسمى بمستقبل الـ subjonctif. حتى لو كان الحدث سيقع في المستقبل فإننا نستخدم زمن مضارع الـ subjonctif.

Imparfait du subjonctif

زمن الـ *subjonctif* الناقص

زمن الـ *subjonctif* الناقص هو زمن أدبي يستخدم في الكتابات الرسمية مثل الأدب و الصحافة و التاريخ. و طبعاً (ككل الأزمنة الأدبية), كل ما نحتاج إليه هو التعرف عليه.

يستخدم زمن الـ *subjonctif* الناقص في الجمل الثانوية عندما تكون الجمل الأساسية في الزمن الماضي. و يعتبر هذا الزمن هو المقابل الأدبي لكل من: *Infinitif* و مضارع الـ *Subjonctif*

صياغة زمن الـ *subjonctif* الناقص

بالنسبة للأفعال المنتهية بـ *er* , نستخدم تصريف الفعل مع الضمير *il* في الماضي البسيط كجذر, ثم نضيف إليه الإضافات المناسبة. مثال:

PARLER الفعل			
	تصريفه مع الضمير <i>il</i> في الماضي البسيط	إضافات زمن الـ <i>subjonctif</i> الناقص	شكل الفعل بعد تصريفه
... que je	parla	sse	parlasse
... que tu	parla	sses	parlasses
... qu'il, elle, on	parla	ât	parlât
... que nous	parla	ssions	parlassions
... que vous	parla	ssiez	parlassiez
... qu'ils, elles	parla	ssent	parlassent

* جميع الأفعال المنتهية بـ *er* (بما فيها فعل *aller* الذي يكون شاذاً في العادة) جميعها تصرّف بهذه الطريقة باستثناء بعض التغييرات في الأفعال المنتهية بـ *cer* أو *ger* . أمثلة:

	تصارييف الفعل	تصارييف الفعل
	MANGER	LANCER

... que je	mangeasse	lançasse
... que tu	mangeasses	lançasses
... qu'il, elle	mangeât	lançât
... que nous	mangeassions	lançassions
... que vous	mangeassiez	lançassiez
... qu'ils, elles	mangeassent	lançassent

سبب التغييرات هنا هو أن وجود حرف الـ a بعد حرف الـ g مباشرةً يغير نطقه (فيصبح ينطق كالجيم المصرية، مع أنه يفترض أن ينطق كالجيم العادية)، لذا أضفنا حرف الـ e بعد حرف الـ g في الأفعال المنتهية بـ ger للمحافظة على النطق السليم للفعل. كما أن وجود حرف الـ a بعد حرف الـ c مباشرةً يؤثر كذلك في نطقه فيصبح ينطق (ك) مع أن نطقه في الفعل يجب أن يكون (س). لذا نحول حرف الـ c في الأفعال المنتهية بـ cer إلى c.

بالنسبة للأفعال المنتهية بـ ir و الأفعال المنتهية بـ re و الأفعال الشاذة. يصاغ الـ subjunctif الناقص بالشكل التالي:

نستخدم تصريف الفعل مع الضمير il في زمن الماضي البسيط ونحذف الـ t الموجودة في آخره لنحصل على الجذر المطلوب، ثم نضيف الإضافة المناسبة. أمثلة:

أفعال	FINIR	RENDRE	AVOIR	VENIR
تصريفها مع الضمير il في الماضي البسيط	il finit	il rendit	il eut	il vint
نحذف الـ t من آخر الفعل فتحصل على الجذر المطلوب	fini	rendi	eu	vin
إضافات الـ subjunctif الناقص	الأفعال بعد التصريف:			
... que je	finisse	rendisse	eusse	vinsse
... que tu	finisses	rendisses	eusses	vinsses
... qu'il, elle, on	finît	rendît	eût	vînt
... que nous	finissions	rendissions	eussions	vinssions
... que vous	finissiez	rendissiez	eussiez	vinssiez
... qu'ils, elles	finissent	rendissent	eussent	vinssent

Subjonctif passé

زمن الـ *subjonctif* الماضي

متى ما أتممنا دراسة زمن الـ *subjonctif* المضارع، سهلت علينا دراسة زمن الـ *subjonctif* الماضي.

زمن الـ *subjonctif* الماضي زمنٌ مركب يتكون من:

صيغة الـ *subjonctif* المضارع من الفعل المساعد (إما فعل **avoir** أو فعل **être**) + اسم المفعول (Le participe passé)
للفعل الأساسي.

أمثلة على أفعال مصرفة في الـ *subjonctif* الماضي:

PARLER				
j'	aie parlé		nous	ayons parlé
tu	aies parlé		vous	ayez parlé
il elle	ait parlé		ils elles	aient parlé
ALLER (<u>être verb</u>)				
je	sois allé(e)		nous	soyons allé(e)s
tu	sois allé(e)		vous	soyez allé(e)(s)
il elle	soit allé(e)		ils elles	soient allé(e)s
SE LAVER (<u>pronominal verb</u>)				
je	me sois lavé(e)		nous	nous soyons lavé(e)s
tu	te sois lavé(e)		vous	vous soyez lavé(e)(s)
il elle	se soit lavé(e)		ils elles	se soiennt lavé(e)s

يستخدم الـ *subjonctif* الماضي نفس استخدامات الـ *subjonctif* المضارع (في التعبير عن العواطف و الشك و.. الخ).

يستخدم الـ **subjonctif** الماضي عندما يكون الفعل المستخدم في الجملة الثانوية (أي الفعل الذي يلي **que**) قد حدث قبل الفعل المستخدم في الجملة الأساسية.

في الأمثلة التالية, الجملة الأساسية في الزمن المضارع, بينما الجملة الثانوية في الزمن الماضي:

Je suis heureuse que tu sois venu hier.	أنا سعيدة لأنك أتيت بالأمس.
Nous avons peur qu'il n'ait pas mangé.	نخشى أنه لم يأكل شيئاً.

Plus-que-parfait du subjonctif

هذا الزمن هو أقل الأزمنة الأدبية استخداماً، و هو المقابل الأدبي للـ **subjonctif** الماضي. و ككل الأزمنة الأدبية، يستخدم هذا الزمن في الكتابات الأدبية و التاريخية و الرسمية فقط. لكن طبعاً من المهم التعرف عليه حتى و إن لم تكن بحاجة لاستخدامه أبداً.

صيغة زمن الـ **Plus-que-parfait du subjonctif**

الـ **Plus-que-parfait du subjonctif** زمن مركب يتكون من:

صيغة الـ **subjonctif** الناقص للفعل المساعد (إما فعل **avoir** أو فعل **être**) + اسم المفعول (**Le participe passé**) للفعل الأساسي.

أمثلة:-

PARLER			
j'	eusse parlé	nous	eussions parlé
tu	eusses parlé	vous	eussiez parlé
il elle	eût parlé	ils elles	eussent parlé
SORTIR			
je	fusse sorti(e)	nous	fussions sorti(e)s
tu	fusses sorti(e)	vous	fussiez sorti(e)(s)
il elle	fût sorti(e)	ils elles	fussent sorti(e)s
SE LAVER (verbe pronominal)			
je	me fusse lavé(e)	nous	nous fussions lavé(e)s
tu	te fusses lavé(e)	vous	vous fussiez lavé(e)(s)
il elle	se fût lavé(e)	ils elles	se fussent lavé(e)s

* الـ **Plus-que-parfait du subjonctif** توأم مطابق تماماً في التصريف و هو (الصيغة الثانية للشرط الماضي التام) الذي يستخدم في الجمل الشرطية **si clauses** في الكتابات الأدبية.

Les voyelles

a o i u e é è ê y

A O I U E Y

Les consonnes

l m d t s r p b c j f n g h q k v w x z

L M D T S R P B C J F N G H Q K V W

X Z

l m d t s r p b c j f n g h q k v w x z

Les sons

Ch	oi	oir	o	eau	ou	our	eu
oeu	eur	ai	ei	er	et	ez	ui
oui	tr	pr	dr	br	fr	cr	vr
gr	ar	ir	or	ur	on	om	an
am	ca	co	cu	cou	ce	ci	ça
ço	çu	ga	go	gu	gou	ge	gi
en	em	ein	un	um	ain	ien	oin
qu	aut	gn	eaux	ine	gea	geo	geu
in	sci	im	é	ain	aux	ion	tion
ier	ière	eur	bl	fl	gl	oyer	ayer
ette	esse	erre	elle	ette	ette	ette	th
ail	eil	ouil	ill	aille	eille	euille	ouille

Ch

Cha - cho - chi - chu - ché - che

le chat - la chute - la tache - un chèche - la chasse - un sachet - chemise

le cheval - la vache - Rachid - bachir - la niche - la bâche - la chose - la hache

Rachid cherche le chat . le chat lèche le lait.

Nadir déchire sa poche . je cherche le pioche. tu achètes un chocolat.

Oi - oir

moi - toi - la foi - le roi - la joie - le bois - le mois - le toit - une noix -
le soir - la soif - le tiroir - le miroir - une armoire - un devoir - le bavoir -
le lavoir - la droite – obligatoire

karim tire le tiroir de l'armoire .voila la boite. Il ouvre la boite. Il y trouve trois
poires. le soir,il fait froid et noir .chaque fois elle se voit dans le miroir.

au - eaux

une eau - un seau - la peau - un veau - un poteau - un cadeau - un rideau
- un chapeau - un bureau – un chapeau - un moineau - un rouleau - un
couteau - un oiseau - un taureau - un marteau - une faute - haut - un étau
- une auto - la sauce - chaud -

une automobile - automatique - des chaussures - le saut

dans la rue,il fait noir et les voitures roulent très vite. Au cinéma, nadia est chaud.
Elle a un manteau et un chapeau. c'est un beau film.

ou - our

Nous - vous - tout - la roue - la coup - le journal - la soupe - la loupe
- une fourmi - une souris - la route -

Ourida ouvre la bouche. Mouloud tue une poule. Mourad joue aux boules. Houria prépare la soupe pour nous tous. Elle allume le feu du réchaud. elle le moule au four. Le tourneur court dans la rue pourquoi? Il a oublié un rouleau sur le tour. il se couvre avec un journal. Couche toi vite.

eu - œu - eur

le feu - le jeu - seul - le pneu - le neveu - un jeune - bleu - un meuble - le peuple - le fleuve - heureux - mieux - un œuf - le cœur - ma sœur - un boeuf - un noeud - l'heur - le beurre - la chaleur - la hauteur - un parleur.

Il fait nuit. Ma petite sœur est toute seule dans le noir. Elle est peureuse. elle est encore jeune.

Sami est un bon travailleur. Il est vendeur de tracteurs. Il utilise beaucoup les ascenseurs. il a des douleurs au dos ce jeudi, il ira voir le docteur. Le facteur demande à son voisin qui est chauffeur, si veut réparer le moteur de réfrigérateur. Il est heureux

ai

un balai - la caisse - une chaîne - le lait - la laine - la monnaie - une graine - la graisse - le maire - la chaise - la haine - la plaine.

Claire est célibataire. Elle est sur le quai. A côté d'elle une caisse pleine de laine.

ei

la reine - une baleine - la neige - treize - seize - une veine - la seine - la
verveine - pleine.

Il y a de la neige. Il fait froid. Il est malade. Il me fait de la peine sa mère prépare
une tasse pleine de tisane de verveine

er

le boucher - le déjeuner - le dîner - le rocher - le boucher coupe une cuisse de
poulet - puis il rend la monnaie

et

un robinet - un sachet - un poulet - la forêt - un gilet - un paquet - un
bouquet - c'est complet.

L'élève porte un gros paquet sous le bras. C'est un beau gilet de laine

ez

le nez - chez - tenez - vous partez - vous parlez - allez.

Nabil habite au nez-de chaussée. il a mal au nez. il va chez le docteur. venez voir
le joli bouquet de fleur chez notre voisine au nez-de chaussée

es

Les - mes - des - tes - ses - c'est - il est - tu es - un escalier - un espace -
un restaurant - l'essence - un estomac - les restes - un espoir - un test.

Laure est de retour à la maison. Elle a enlevé son manteau. Pour faire la soupe. Elle coupe des légumes en petits morceaux : carottes, des navets, des poireaux .Paul met couvert et le bébé joue dans berceau avec les anneaux rouges et jaunes.

ui - oui

la nuit - la pluie - un puit - minuit - le cuir - la cuisine - aujourd'hui - un étui - l'huile - la fuite - gratuit - la cuisse - le cuivre - un fruit - la tuile
Louis va au marché. Il achète des fruits. Sa mère fait la cuisine. Elle lui prépare une cuisse de poulet avec de l'huile d'olive. Elle lui demande si le repas lui a plu oui, le repas lui plait

tr - pr - dr - br - fr - cr - vr - gr -

une lettre - un trou - le pétrole - le métro - un litre - le premier - une promenade - la prise - je prépare - prête-moi - le prix - propre
un drap - la droite - un ordre - un cadre -
le bras - libre - un arbre - la brosse - une brune - une brique - octobre
des frites - mon frère - une fraise - frais - le fromage - il frotte - une cravate - le crâne - un cri - le sucre - un écrou - la crème - un livre - avril
- la fièvre - du poire - la chèvre - les élèves - la grippe - les griffes - la grue - un grattoir - un degré - un groupe - une grappe - la grève - un gramme - c'est grave

ar - ir - or - ur

une marche - la barbe - le marché - une marmite - mardi - le rire - le tir
- dormir - choisir - finir - réussir - réunir - l'or - la porte - la sortie - la
tortue - la borne - une corne - sur - le mur - la lecture - le fémur - la
fermeture - le futur.

La mère apporte la marmite. Elle la met sur le bord de la table.

on - am

dimanche - une orange - un pantalon - la manche - une rangée - un banc - le
plan - les gants - un mandat - une plante - une banque - une chanson - la
danse - le sang - un roman - une lampe - la chambre - une ampoule - la jambe
- le champ.

Les enfants vont à la fête. Ils sont arrivés avant l'heure. Ils font la ronde autour de la
tante blanche. Ils mangent des oranges. Armand a acheté un pantalon. Il le range dans
l'armoire de la grande chambre. Il le mettra dimanche pour la grande fête des oranges.

ca - co - cu - cou

Un camarade - la carte - un cartable - une caméra - un carré - le col - le colon -
un colis - l'école - la colle - le corps - une culotte - un cube - la faculté - la cure -
le cumin - la couleur - le couloir - le couteau - un coup - un couffin.

mon camarade Luc a une carabine à deux coups. Il va à la chasse sur la colline. Il se
cache et tire sur un canard. Catherine prépare du café dans une casserole. Elle se coupe
un doigt. Sa mère est en colère.

ce - ci

la place - la trace - la glace - la face - la surface - la race - le cinéma - une cigarette - la cité - la cire - facile - difficile - merci - les racines - le ciment - une cigale - Alice.

L'épicerie est sur la place en face du cinéma. Il est facile de commencer à fumer des cigarettes mais il est difficile de cesser d'en fumer. Céline m'aide dans mes exercices difficiles. merci

ça - ço - çu

un français - un garçon- une leçon - un reçu - une balançoire - c'est ça - des glaçons - un maçon - nous lançons - nous avançons - les garçons - les garçons n'aiment pas les leçons de français.

ga - go - gu - gou

la gare - un gamin - une cigarette - la bagarre - le regard - une gomme - une gourde - une goutte - les égouts - le goût - un guidon - une bague - la guerre - la langue - la fatigue - une virgule - le gardien - un gâteau - une bague.

Notre voisin va à la guerre. Il achète des cigarette et un journal. Il regarde la première page. On parle de guerre. Le gardien garde la bague .un gamin joue de la guitare. Le docteur regarde la langue du malade.

ge - gi

un fromage - un garage - un étage - des nuages - la plage - une gifle - un gigot - une girafe - une girouette - fragile - une page - du cirage - un genou - une tige - un étage.

Gilbert va au marché. Il achète un gigot d'agneau, du fromages, et des aubergines. Gina veut préparer un potage avec les légumes frais. George passe ses vacances à la plage. L'eau lui arrive au genoux. Gérard sort la voiture du garage. Il charge son sac de voyage rouge avec les bagages. Il se dirige vers le village. Le ciel se couvre de nuage. C'est l'orage.

en – em

le vent - les dent - du ciment - de l'encre - un centime - cent - les parents - les enfants - une enveloppe - vendredi - le temps - la température - l'emploi - une emballage - la tempête - septembre - octobre - novembre.

En mois d'octobre la demande d'emploi commence - à augmenter. Les parents cherchent des emplois pour leur enfants. Mouloud est apprenti. Il est content. Il remplace son oncle. Il commence comme emballeur.

ein - eim

le rein - les seins - la peinture - la teinture - plein - le teint.

Le peintre ajoute de la teinture au bidon plein de peinture. Mon copain let une grosse ceinture car il a mal aux reins.

un - um

lundi - aucun - chacun - le défunt - dunkerque - Dunlop - le parfum -
humble.

Lundi matin, j'irai à dunkerque pour acheter un parfum que j'offrirai à mon copain.

um

le sérum - minimum - le maximum - l'aluminium